

Ethics in Information Technology, Fourth Edition

Chapter 1 An Overview of Ethics George W. Reynolds

Lecturer : Mansour Roustazadeh

1

اصول اخلاقی در فناوری اطلاعات - ویرایش چهارم (جورج دبلیو رینالدز)

× درس اخلاق حرفه‌ای در فناوری اطلاعات

– مدرس : منصور روستازاده

× فصل اول

– مروری بر اصول اخلاقی

× هفته دوم

– نیمسال دوم ۹۳-۹۲

SMS : 0939 – 101 0024

eMail : EIT @ EXIST . IR

Protecting the Organization and Its Employees from Legal Actions

- U.S. Supreme Court established that an employer can be held responsible for the acts of its employees
- This principle is called *respondent superior*
- Coalition of several legal organizations argues establishment of ethics and compliance programs should reduce criminal liability of organization
- Others argue company officers should not be given light sentences if their ethics programs are ineffective

حفاظت از سازمان و کارکنان آن از اقدامات قانونی

- × دادگاه عالی ایالات متحده تصریح کرده است که کارفرما را می توان مسئول اعمال کارکنانش دانست.
- × این اصول respondent superior یا "مسئولیت را از امر بخواهید" نام دارد. ("بگذارید رییس پاسخ دهد")
- × ائتلافی از چندین سازمان قانونی (انجمن مشاوره صنفی، دفتر تجاری ایالات متحده، انجمن ملی تولید کنندگان، انجمن ملی وکلای مدافع جنائی و انجمن ایالتی وکلای مدافع جنائی)، براین باورند که برپائی اصول اخلاقی و برنامه های پیروی باید مسئولیت کیفری سازمان را کم کند.
- × دیگران بر این باورند که اگر برنامه های اصول اخلاقی بی اثر می باشد افسران شرکت نباید احکام سبکی صادر کنند.

Avoiding Unfavorable Publicity

- Public reputation of company strongly influences:
 - Value of its stock
 - How consumers regard products and services
 - Degree of oversight received from government
 - Amount of support and cooperation received
- Organizations are motivated to build strong ethics programs to avoid negative publicity

اجتناب و دوری از شهرتهای نامطلوب

- × شهرت و اعتبار عمومی شرکت قویا بر موارد زیر اثر می گذارد:
 - ارزش سهام
 - اینکه مصرف کننده چگونه با محصولات و خدمات آن شرکت برخورد می کنند؟
 - میزان توجه دریافت شده از سوی دولت
 - میزان پشتیبانی و همکاری دریافت شده (از سوی شرکای کسب و کار)
- × از اینرو سازمانها برای ساخت برنامه اصول اخلاقی قوی جهت اجتناب از شهرت منفی ترغیب شده اند.

Improving Corporate Ethics

- Characteristics of a successful ethics program
 - Employees willing to seek advice about ethical issues
 - Employees feel prepared to handle situations that could lead to misconduct
 - Employees are rewarded for ethical behavior
 - Employees are not rewarded for success obtained through questionable means
 - Employees feel positive about their company

بهبود اصول اخلاقی شرکتی (صنفي)

× ویژگیهای یک برنامه اصول اخلاقی موفق

- کارکنان به دنبال پندهائی در مورد اصول اخلاقی باشند
- کارکنان حس کنند، آماده رسیدگی به موقعیتهائی هستند که می تواند منجر به سوء رفتار (خلاف کاری) شود.
- کارکنان برای رفتار اخلاقی خود پاداش بگیرند و تشویق شوند
- کارکنان برای موفقیتیهائی که از طریق ابزارهای مشکوک بدست می آیند تشویق نشوند.
- کارکنان احساس مثبتی نسبت به شرکت خود کنند.

Appointing a Corporate Ethics Officer

- Corporate ethics officer
 - Provides vision and leadership in business conduct
 - Should be well-respected, senior-level manager who reports directly to the CEO
 - Ensures ethical procedures are put in place
 - Creates and maintains ethics culture
 - Is responsible for key knowledge/contact person for ethical issues

تعیین یک مامور اخلاقی شرکتی

✕ افسر اخلاق شرکت

- دیدگاه و شیوه مدیریتی در زمینه رفتار کسب و کار را در اختیار سازمان می گذارد.
- باید یک مدیر در سطح ارشد باشد که بخوبی مورد احترام قرار می گیرد و مستقیماً به CEO (مدیر کل) گزارش می دهد.
- تضمین می کند رویه های اخلاقی در جای خود قرار دارند (و بطور منظم در سراسر سازمان از آن استفاده می شود)
- فرهنگ اصول اخلاقی را ایجاد و ابقا (نگهداری یا حمایت) می کند.
- مسئولیت ایفای یک نقش به عنوان یک منبع دانش کلیدی و ارتباط با افراد حول مسائل اخلاقی را دارد.

Ethical Standards Set by Board of Directors

- Board oversees the organization's business activities and management
- Board members of company are expected to:
 - Conduct themselves according to the highest standards of personal and professional integrity
 - Set standard for company-wide ethical conduct
 - Ensure compliance with laws and regulations
 - Create environment in which employees can seek advice about business conduct, raise issues, and report misconduct

استانداردهای اخلاقی که توسط هیات مدیره تنظیم می شود

- × هدف اصلی هیات مدیره نظارت بر فعالیتهای تجاری سازمان و مدیریت می باشد (با هدف منفعت رسانی به تمامی ذینفعان، شامل کارکنان، مشتریان، فروشندگان و جامعه است)
- × از اعضای هیات مدیره انتظار می رود:
 - مطابق با بالاترین استانداردهای فردی و صداقت (حرفه ای رفتار کنند.
 - استانداردهائی را برای رفتار اخلاقی در کل یک شرکت تنظیم کند.
 - انطباق (استانداردها) با قوانین و مقررات را تضمین نماید.
 - (از همه مهمتر) محیطی را ایجاد کنند که در آن کارکنان احساس کنند می توانند بدنبال راهنماییهای در ارتباط با رفتار مناسب کسب و کار باشند و مسائل و مشکلات را (جهت حل) مطرح کنند و سوء رفتارها را (از طریق کانال های مناسب) گزارش نمایند.

Establishing a Corporate Code of Ethics

- Code of ethics
 - Highlights an organization's key ethical issues
 - Identifies overarching values and important principles
 - Focuses employees on areas of ethical risk
 - Offers guidance for employees to recognize and deal with ethical issues
 - Provides mechanisms to report unethical conduct
 - Help employees abide by the law, follow necessary regulations, and behave in an ethical manner

برقراری (تنظیم) یک قانون اخلاقی شرکتی

× قانون اخلاقی

- مسائل اخلاقی کلیدی یک سازمان را پررنگ می‌کند.
- ارزشهای فراگیر و اصول مهم را شناسایی می‌کند.
- توجه کارکنان را بر محدوده هائی (حوزه هائی) که دارای خطرات اخلاقی هستند، متمرکز می‌کند.
- راهنمائی هائی را برای کمک به کارکنان در شناسایی و رسیدگی به مسائل اخلاقی ارائه می‌کند.
- مکانیزمهایی را برای گزارش رفتارهای غیر اخلاقی فراهم می‌آورد
- به کارکنان کمک می‌کند تا به قانون وفادار (متعهد) باشند، از مقررات لازم تبعیت کنند و به گونه ای اخلاقی رفتار کنند.

Establishing a Corporate Code of Ethics (cont'd.)

- Sarbanes-Oxley Act of 2002
 - Enacted in response to public outrage over several major accounting scandals
 - Section 404 requires that the CEO and CFO sign any SEC filing to attest to its accuracy
 - Section 406 requires public companies to disclose whether or not they have a code of ethics and if any waivers to that code have been granted

برقراری (تنظیم) یک قانون اخلاقی شرکتی – ادامه

✕ قانون Sarbanes-Oxley سال ۲۰۰۲

- در پاسخ به اعتراض مردم در مقابل چندین رسوایی بزرگ حسابداری به تصویب رسید.
- ماده ۴۰۴ از این قانون لازم می داند که CEO (مدیرکل) و CFO (مامور ارشد مالی) باید هر بیانیه حاوی اطلاعات SEC (کمیسیون معاملات و موارد امنیتی) پر شده را جهت اثبات صحت آن امضا کنند.
- ماده ۴۰۶ از این قانون لازم می داند شرکتهای سهامی عام چه قانون اخلاقی داشته باشند و چه نداشته باشند باید آشکارسازی نمایند و هرگونه تخطی از قانون (توسط اعضای خاص مدیریت ارشد) را نیز گزارش دهند.

Establishing a Corporate Code of Ethics (cont'd.)

- Cannot gain company-wide acceptance unless it is:
 - Developed with employee participation
 - Fully endorsed by organization's leadership
- Must continually be applied to company's decision making and emphasized as part of its culture
- Breaches in the code of ethics must be identified and dealt with appropriately

برقراری (تنظیم) یک قانون اخلاقی شرکتی – ادامه

- × (یک قانون اخلاقی) نمی تواند در یک شرکت مورد قبول واقع شود مگر اینکه :
 - با مشارکت کارکنان توسعه یابد (تنظیم گردد).
 - کاملاً مورد تایید مدیریت سازمان باشد.
- × (قانون اخلاقی باید به راحتی توسط کارکنان، ذینفعان، شرکای تجاری و مردم قابل دسترسی باشد)
- × (قانون اخلاقی) باید بطور مداوم در تصمیم گیری های شرکت لحاظ شود و به عنوان بخش مهمی از فرهنگ مورد تاکید واقع شود.
- × نقض قوانین اصول اخلاقی باید شناسائی شده و باید بطور مناسب با آن برخورد شود. (که ارتباط قانون با آن از بین نرود)

Establishing a Corporate Code of Ethics (cont'd.)

1. Intel conducts business with honesty and integrity
2. Intel follows the letter and spirit of the law
3. Intel employees treat each other fairly
4. Intel employees act in the best interests of Intel and avoid conflicts of interest
5. Intel employees protect the company's assets and reputation

FIGURE 1-4 Intel's five principles of conduct

Credit: Five Principals of Conduct. © Intel Corporation. Reprinted by permission.

برقراری (تنظیم) یک قانون اخلاقی شرکتی – ادامه

× پنج اصل رفتاری اینتل

۱. اینتل با صداقت و درستی با کسب و کار رفتار می کند.
۲. اینتل از حرف و روح قانون تبعیت می کند.
۳. کارکنان اینتل با انصاف با یکدیگر رفتار می کنند.
۴. کارکنان اینتل بر طبق بهترین علاقمندی های اینتل رفتار می کنند و از تضاد با این علاقمندی ها پرهیز می کنند.
۵. کارکنان اینتل از دارایی و اعتبار شرکت حفاظت می کنند.

Conducting Social Audits

- Social audit
 - Reviews how well organization is meeting ethical and social responsibility goals
 - Communicates new goals for upcoming year
 - Shared broadly with employees, shareholders, investors, market analysts, customers, suppliers, government agencies, and local communities

انجام بررسی های اجتماعی

× بررسی اجتماعی

- اینکه یک سازمان تا چه حد در راستای اهداف مسئولیت اجتماعی و اصول اخلاقی عمل کرده است را مرور می کند.
- اهداف جدید برای سال جدید را عنوان می کند.
- این اطلاعات در اختیار کارکنان، ذینفعان، سرمایه گذاران، تحلیل گران بازار، مشتریان، روشندگان، آژانس های دولتی و جوامع محلی، قرار می گیرد.

Requiring Employees to Take Ethics Training

- Personal convictions improved through education
- Comprehensive ethics education program encourages employees to act responsibly and ethically
 - Often presented in small workshop formats
 - Employees apply code of ethics to hypothetical but realistic case studies
 - Demonstration of recent company decisions based on principles from the code of ethics

درخواست از کارکنان برای گذراندن کلاسهای آموزش اصول اخلاقی

- ✗ اعتقادات فردی (به رفتار درست و غلط) می تواند با آموزش اصلاح یابد.
- ✗ برنامه آموزشی اصول اخلاقی جامع کارکنان را تشویق می کند تا مسئولانه و اخلاقی رفتار کنند.
 - اغلب در قالب کارگاه های کوچک ارائه می شوند
 - کارکنان قوانین اخلاقی (سازمان) را در مطالعات موردی فرضی ولی واقعی بکار می گیرند.
 - تصمیمات اخیر شرکت مبتنی بر اصول برآمده از قوانین اخلاقی به نمایش گذاشته می شود.

Requiring Employees to Take Ethics Training (cont'd.)

- Critical that training increase the percentage of employees who report incidents of misconduct
- Employees must:
 - Learn effective ways of reporting incidents
 - Be reassured their feedback will be acted on without retaliation

لزوم گذراندن کلاسهای آموزش اصول اخلاقی برای کارکنان

✕ این مهم است که آموزش، درصد کارکنانی که وقایع سوء رفتار را گزارش می دهند را افزایش می دهد.
✕ کارکنان باید:

- روشهای موثری را برای گزارش وقایع، یاد بگیرند.
- مطمئن شوند که بازخوردشان (پیشنهادهای و انتقادات) بدون تلافی (انتقام جوئی) مورد استفاده قرار خواهد گرفت.

Including Ethical Criteria in Employee Appraisals

- Only 43% of companies include ethical conduct in employee's performance appraisal
- Ethical criteria include:
 - Treating others fairly and with respect
 - Operating effectively in a multicultural environment
 - Accepting personal accountability
 - Continually developing themselves and others
 - Operating openly and honestly with all

ازجمله معیارهای اخلاقی در ارزیابی کارکنان

✕ تنها ۴۳ درصد از شرکتها، رفتار اخلاقی را در ارزیابی کارائی کارکنان به حساب می آورند.

✕ معیار اخلاقی شامل:

- رفتار محترمانه و منصفانه با یکدیگر داشتن
- کار کردن موثر در یک محیط چند فرهنگی
- پذیرش پاسخگوئی های شخصی (برای رفع نیازهای کسب کار)
- رشد مداوم دیگران و خود
- صادقانه و آشکار عمل کردن با همه (رو بودن و رفتار صادقانه با همه داشتن)

Creating an Ethical Work Environment

- Good employees may make bad ethical choices
- May be encouraged to do “whatever it takes” to get the job done
- Employees need a knowledgeable resource to discuss perceived unethical practices
 - A manager
 - Legal or Internal Audit Department
 - Business Unit’s legal counsel
 - Anonymously through internal Web site

ایجاد یک محیط کاری اخلاقی

- × کارکنان خوب بعضی اوقات انتخاب های اخلاقی بدی می کنند.
- × (کارکنانی که در مکانهای رقابتی کار می کنند اغلب به طرق زیر تحت فشار قرارگیرند)
 - (از طرف رقبای مهاجم، از طرف فروشندگان بی رحم، بودجه های غیر واقع گرایانه)
 - (سهمیه بندی های نابخشودنی، مهلت های کم، انگیزه برای تشویق شدن)
- × ممکن است به انجام هرکاری برای به انجام رساندن کار تشویق شوند.
- × کارکنان به یک مرجع آگاه نیاز دارند تا تجارب غیر اخلاقی مشاهده شده را با آن در میان بگذارند.
 - یک مدیر ، واحدهای حسابرسی داخلی یا قانونی ، وکیل قانونی واحد کسب وکار
 - بطور ناشناس از طریق وب سایت داخلی

Creating an Ethical Work Environment (cont'd.)

TABLE 1-3 Manager's checklist for establishing an ethical work environment

Question	Yes	No
Does your organization have a code of ethics?		
Do employees know how and to whom to report any infractions of the code of ethics?		
Do employees feel that they can report violations of the code of ethics safely and without fear of retaliation?		
Do employees feel that action will be taken against those who violate the code of ethics?		
Do senior managers set an example by communicating the code of ethics and using it in their own decision making?		
Do managers evaluate and provide feedback to employees on how they operate with respect to the values and principles in the code of ethics?		
Are employees aware of sanctions for breaching the code of ethics?		
Do employees use the code of ethics in their decision making?		

Source Line: Course Technology/Cengage Learning.

Ethics in Information Technology | George W. Reynolds | Mansour Roustazadeh - exist.ir

32

ایجاد یک محیط کاری اخلاقی - ادامه^{۲۸}

× چک لیست یک مدیر برای ایجاد یک محیط کاری اخلاقی

- آیا سازمان شما قانون اخلاقی دارد؟
- آیا کارکنان می دانند تخلفات از قوانین اخلاقی را چگونه و به چه کسی گزارش کنند؟
- آیا کارکنان احساس می کنند که می توانند تخلفات از قوانین اخلاقی را در امنیت و بدون ترس از انتقام جویی گزارش کنند؟
- آیا کارکنان احساس می کنند که برای آنهایی که قوانین اخلاقی را نقض می کنند مجازاتی در نظر گرفته شده است؟
- آیا مدیران ارشد با اعلان قوانین اخلاقی و استفاده از آن در تصمیم گیری های خودشان مثالی را برای تبعیت دیگران ایجاد می کنند؟
- آیا مدیران باز خوردهایی را برای کارکنان ایجاد و آنها را ارزیابی می کنند تا آنها بدانند چگونه با در نظر گرفتن ارزش ها و اصول موجود در قوانین اخلاقی عمل کنند؟
- آیا کارکنان از مجازات تخلف از قوانین اخلاقی آگاه هستند؟
- آیا کارکنان از قوانین اخلاقی در تصمیم گیری های شان استفاده می کنند؟